

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 358

Volume 23

31 December 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3399/80 of 30 December 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3400/80 of 30 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3401/80 of 30 December 1980 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 3402/80 of 30 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 3403/80 of 29 December 1980 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	9
Commission Regulation (EEC) No 3404/80 of 29 December 1980 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	15
Commission Regulation (EEC) No 3405/80 of 30 December 1980 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	17
Commission Regulation (EEC) No 3406/80 of 30 December 1980 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products, exported in the natural state	19
Commission Regulation (EEC) No 3407/80 of 30 December 1980 fixing the export refunds on olive oil	21
Commission Regulation (EEC) No 3408/80 of 30 December 1980 fixing the export refunds on oil seeds	23
Commission Regulation (EEC) No 3409/80 of 30 December 1980 fixing the import levies on isoglucose	25

Price : £ 1.80

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3410/80 of 30 December 1980 fixing the export refunds on isoglucose	27
Commission Regulation (EEC) No 3411/80 of 29 December 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	29
Commission Regulation (EEC) No 3412/80 of 29 December 1980 fixing the rate of the refund applicable from 1 January 1981 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	31
Commission Regulation (EEC) No 3413/80 of 29 December 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	33
Commission Regulation (EEC) No 3414/80 of 29 December 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	36
Commission Regulation (EEC) No 3415/80 of 29 December 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	39
Commission Regulation (EEC) No 3416/80 of 30 December 1980 fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals	41
Commission Regulation (EEC) No 3417/80 of 30 December 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar	42
Commission Regulation (EEC) No 3418/80 of 30 December 1980 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	44
Commission Regulation (EEC) No 3419/80 of 30 December 1980 fixing the world market price for colza and rape seed	46
Commission Regulation (EEC) No 3420/80 of 30 December 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	48
Commission Regulation (EEC) No 3421/80 of 30 December 1980 altering the export refunds on malt	51
Commission Regulation (EEC) No 3422/80 of 30 December 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	53
Commission Regulation (EEC) No 3423/80 of 30 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	55
Commission Regulation (EEC) No 3424/80 of 29 December 1980 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	57
Commission Regulation (EEC) No 3425/80 of 29 December 1980 fixing the import levies on compound feedingstuffs	61

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3426/80 of 30 December 1980 fixing the aid for soya beans	63
★ Commission Regulation (EEC) No 3427/80 of 29 December 1980 fixing the reference prices for apples until the end of the 1980/81 marketing year	64
★ Commission Regulation (EEC) No 3428/80 of 29 December 1980 fixing the reference price for pears until the end of the 1980/81 marketing year	65
★ Commission Regulation (EEC) No 3429/80 of 29 December 1980 adopting protective measures applicable to imports of preserved mushrooms	66
★ Commission Regulation (EEC) No 3430/80 of 29 December 1980 adjusting the national shares in respect of certain quantitative limits on imports of textile products originating in third countries for 1980	69
★ Commission Regulation (EEC) No 3431/80 of 29 December 1980 on the arrangements for imports into France and the United Kingdom of certain textile products originating in Indonesia	72
★ Commission Regulation (EEC) No 3432/80 of 29 December 1980 on arrangements for imports into the United Kingdom, France and the Benelux countries of certain textile products originating in the People's Republic of China	75
★ Commission Regulation (EEC) 3433/80 of 29 December 1980 on the arrangements for imports into the United Kingdom of parkas, windcheaters, waister jackets and the like (category 21) originating in Sri Lanka	78
★ Commission Regulation (EEC) No 3434/80 of 30 December 1980 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears	80
Commission Regulation (EEC) No 3435/80 of 30 December 1980 altering the corrective amount applicable to the refund on malt	83
Commission Regulation (EEC) No 3436/80 of 30 December 1980 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	85
Commission Regulation (EEC) No 3437/80 of 30 December 1980 altering the import levies on products processed from cereals and rice	87
★ Council Regulation (EEC) No 3438/80 of 18 December 1980 on export arrangements for certain types of non-ferrous metal waste and scrap	89
★ Council Regulation (EEC) No 3439/80 of 22 December 1980 imposing a definitive anti-dumping duty on imports of certain polyester yarn originating in the United States of America	91
★ Communications	95

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3399/80
of 30 December 1980**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
29 December 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	49.20
10.01 B	Durum wheat	57.95 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	31.44 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	28.44
10.04	Oats	12.85
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	59.19 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	44.30 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	82.66
11.01 B	Rye flour	57.82
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	103.06
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	88.40

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3400/80
of 30 December 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 December 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3401/80
of 30 December 1980
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2)
thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2269/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3341/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2269/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 24. 12. 1980, p. 5.

- (1) Subject to the application of the provisions of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80.
- (2) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.
- (3) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3402/80**of 30 December 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organization
of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6)
thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 2270/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3342/80 ⁽⁴⁾.

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 228, 30. 8. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 24. 12. 1980, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3403/80**of 29 December 1980****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76
provide that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of
Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June
1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export
refunds on cereals and rice respectively and criteria for
fixing the amount of such refunds, provide that when
refunds are being fixed account must be taken of the
existing situation and the future trend with regard to
prices and availabilities of cereals, rice and broken rice
on the Community market on the one hand and
prices for cereals, rice, broken rice and cereal products
on the world market on the other; whereas the same
Articles provide that it is also important to ensure
equilibrium and the natural development of prices
and trade on the markets in cereals and rice and,
furthermore, to take into account the economic aspect
of the proposed exports, and the need to avoid distur-
bances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No
2744/75 of 29 October 1975 on the import and export
system for products processed from cereals and from
rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2245/78⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken
into account when the refund on these products is
being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in
Regulation (EEC) No 2744/75, particular account
should be taken of the prices and quantities of basic
products used to calculate the variable component of
the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No
2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No
1077/68⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2764/71⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export
refund should, for certain products, be reduced by an
amount equal to the production refund granted in
respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas when the refund is being calculated account
should be taken of the quantities of raw materials
used to determine the variable component of the
levy; whereas the quantities of raw materials used for
certain processed products may vary according to the
end use of the product; whereas, depending on the
manufacturing process used, products other than the
main product are obtained, the quantity and value of
which may vary with the nature and quality of the
main products being manufactured; whereas cumula-
tion of the refunds on the various products manufac-
tured by a single process from the same basic product
may make it possible, in certain cases, to export to
third countries at prices which are lower than world
market prices; whereas the refund on certain products
should therefore be limited to an amount which,
while allowing access to the world market, will ensure
that the aims of the common organization of the
markets are respected;

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

(5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(6) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

(7) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(8) OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

(9) OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

(10) OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1980 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	26.09
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	87.18
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	26.95
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	112.09
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	87.18
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight ⁽¹⁾	74.72
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	26.09
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (ECU/tonne)
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	26.09
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	—
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	34.78
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	27.82
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	—
11.02 D I	Wheat not otherwise worked than kibbled	—
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	25.00
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	26.09
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	99.63
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	80.95
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	—

(ECU/tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.02 E II d) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	8.79
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	15.57
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	62.60
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	30.95
11.08 A I	Maize starch (*)	72.51
11.08 A II	Rice starch (*)	—
11.08 A III	Wheat starch (*)	23.10
11.08 A IV	Potato starch (*)	72.51
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch (*)	—
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, of 82 % or more by weight ($N \times 6.25$)	28.16
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	94.58
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated (*)	72.51
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	72.51
23.02 A I a)	75,78 sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	9.19
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	9.19
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	9.19
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	9.19
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, of 63 % or more by weight ($N \times 6.25$)	81.08

-
- (¹) The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :
— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.
- (²) 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (³) 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).
- (⁴) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.
- (⁵) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 85 % by weight.
- (⁶) The export refund is granted on products falling within this subheading which have a starch content of not less than 78 % by weight.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3404/80**of 29 December 1980****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁵⁾,
provides that, when export refunds on cereal-based

compound feedingstuffs are being fixed, only the
products normally used in the manufacture of
compound feedingstuffs for which a refund may be
fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69
of 29 September 1969 on the granting and the
advance fixing of the export refund on cereal-based
compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 3116/75⁽⁷⁾, provides that calculation of the
export refund must be based on the levy applicable to
maize; whereas this calculation must also take
account of the cereal products content; whereas, there-
fore, in the interest of simplification, compound
feedingstuffs should be placed in categories and the
refund for each category should be fixed on the basis
of a quantity of maize which is representative of the
usual cereal products content for the category
concerned; whereas, furthermore, the amount of the
refund must also take into account the possibilities
and conditions for the sale of those products on the
world market, the need to avoid disturbances on the
Community market and the economic aspect of the
export;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for compound feedingstuffs
according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 64.

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1980 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I): Of a milk powder content of less than 50 % by weight and of a cereal products ⁽¹⁾ content by weight:	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	— ⁽²⁾ 3.83 ⁽³⁾
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	— ⁽²⁾ 9.57 ⁽³⁾
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	— ⁽²⁾ 17.23 ⁽³⁾
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	— ⁽²⁾ 22.97 ⁽³⁾
	7010	— Exceeding 65 %	— ⁽²⁾ 28.71 ⁽³⁾

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

⁽²⁾ For exports to the USSR.

⁽³⁾ For exports to other third countries.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3405/80

of 30 December 1980

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3406/80

of 30 December 1980

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products, exported
in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organi-
zation of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular the
first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No
766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for
granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the
export refund on 100 kilograms of the products listed
in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is
equal to the basic amount multiplied by the sucrose
content, including, where appropriate, other sugars
expressed as sucrose; whereas the sucrose content of
the product in question is determined in accordance
with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No
394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting
export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1467/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68
provides that the basic amount of the refund on
sorbitol exported in the natural state must be equal to
the basic amount of the refund less one-hundredth of
the production refund applicable, pursuant to Council
Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying
down general rules for the production refund on sugar
used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products
listed in Annex I to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other
products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC)
No 3330/74 exported in the natural state must be

equal to one-hundredth of an amount which takes
account, on the one hand, of the difference between
the intervention price for white sugar for the Commu-
nity area with the largest surplus for the month for
which the basic amount is fixed and quotations or
prices for white sugar on the world market and, on
the other, of the need to establish a balance between
the use of Community basic products in the manufac-
ture of processed goods for export to third countries
and the use of third country products brought in
under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be
limited to some of the products listed in Article 1 (1)
(d) of Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refunds referred to above must be fixed
every month; whereas they may be altered in the
intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1
(1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in
the natural state, shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maple) : ex II. Other, excluding sorbose	0
	E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	0
	ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	0
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : IV. Other (than lactose, glucose and isoglucose syrups)	0

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3407/80**of 30 December 1980****fixing the export refunds on olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 20 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas the detailed rules for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2962/77⁽⁶⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;
- the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;
- the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

- the olive oil prices in the main producing areas of the Community;
- the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries;

and

- the marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 1.

(3) OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

(4) OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

(5) OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

(6) OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 53.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

third countries and Greece, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the export refunds on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Untreated :	
(a)	Virgin olive oil	
	and	
II	Other :	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less, for destinations mentioned in Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 2730/79 ⁽¹⁾ , as well as on export to third countries	20.00

⁽¹⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3408/80
of 30 December 1980
fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Community regarding the supply of and demand for
these seeds ;

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of
Greece ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2429/72 ⁽⁴⁾, and in particular the first
sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community ; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where
the former are higher than the latter ; whereas Article
21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds ;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from
the point of view of processing and exportation ; the
most favourable quotations recorded on the various
markets of importing third countries and costs
incurred in placing the goods on the world market ;
whereas, when the amount of the refund is being
fixed, account must also be taken of the level of
market prices within the Community for the oil seeds
referred to in Article 21 of Regulation No 136/
66/EEC and the future trend of these prices ; whereas,
furthermore, account should be taken of the economic
aspect of the proposed exports and the situation in the

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules
for the application of export refunds on oil seeds ⁽⁵⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 1480/79 ⁽⁶⁾,
provides that the amount of the refund must be calcu-
lated on the basis of the weight of exported seeds ;
whereas this weight must be adjusted to take account
of any differences between the percentages of mois-
ture and impurities found to exist and those used to
define the standard quality for which the target price
is fixed ; whereas, when this adjustment is being
made, the weight of the exported seeds must be
increased by the amount of the difference between the
actual moisture and impurities content and that used
to define the standard quality if the former is lower
than the latter ; whereas, if the opposite applies, the
weight of the exported seeds must be reduced by the
same amount ;

Whereas the standard quality referred to above was
defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1586/80 of 24 June 1980 fixing the target prices and
basic intervention prices for colza and rape seed and
sunflower seed for the 1980/81 marketing year ⁽⁷⁾ ;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 180, 17. 7. 1979, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 4.

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries that the refund should be as set out in the Annex hereto for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the export refunds on oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	15.50
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3409/80
of 30 December 1980
fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-
sions for isoglucose ⁽¹⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 706/78 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the
products specified in Article 1 of that Regulation;
whereas this levy is to consist of a fixed component
and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1)
of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant
to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30
June 1977 laying down rules for applying the levy
and the refund in respect of isoglucose and amending
Regulation (EEC) No 192/75 ⁽³⁾, the fixed component
referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No
1111/77 must be equal to that used for fixing the
import levy on products falling within subheading
17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions
that the levies on isoglucose should be as set out in
the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 3 (4) of Regula-
tion (EEC) No 1111/77 shall be as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the import levies on isoglucose

(ECU)

CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	9.67
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	9.67

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3410/80
of 30 December 1980
fixing the export refunds on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 706/78⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) and paragraph 5 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1111/77, provision may be made for an export refund for isoglucose;

Whereas the level of the refund is to be determined per 100 kilograms of dry matter, taking account in particular of the export refund for products within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff and of the production refund which may have been granted for the basic product employed for the manufacture of products within subheading 17.02 B II a); whereas account must also be taken of the economic aspects of the intended exports; whereas, in this respect, isoglucose is a substitute for sugar, the world price for which substantially exceeds the Community price;

Whereas the refund must be the same throughout the Community; whereas it may be varied according to destination;

Whereas the said refunds must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the refund is granted only in respect of isoglucose satisfying the conditions laid down in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽³⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above that the refund for isoglucose should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the export refunds on
isoglucose

(ECU)

CCT heading No	Description	Refund per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	0 ⁽¹⁾
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	0 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3411/80

of 29 December 1980

fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the sixth subparagraph of Article 19 ⁽²⁾ thereof,

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and

those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas a production refund is granted in respect of white sugar or raw sugar under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry ⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74, are fixed as shown:

- (a) in Table I of the Annex hereto for those same goods, in so far as they are shown in the Annex to Regulation (EEC) No 1400/78 and have benefited from the granting of a production refund;
- (b) in Table II of the Annex hereto for goods other than those mentioned under (a).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Table I

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	0
	Raw sugar :	0
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$0 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

Table II

<i>Rate of refund in ECU/100 kg:</i>	White sugar :	0
	Raw sugar :	0
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) :	$0 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses :	—

⁽¹⁾ 'S' represents the weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose) in 100 kilograms of syrup.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3412/80

of 29 December 1980

fixing the rate of the refund applicable from 1 January 1981 to isoglucose
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-
sions for isoglucose⁽¹⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 706/78⁽²⁾, and in particular the first
sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) and
paragraph 5 thereof,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC)
No 1111/77, provision may be made for a refund on
the export of isoglucose in the form of the goods
shown in the Annex to that Regulation ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11
November 1980 laying down general rules for
granting export refunds for certain agricultural
products exported in the form of goods not covered
by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing
the amount of such refunds⁽³⁾, specifies that a rate of
refund should be fixed and apply when isoglucose
covered by Common Customs Tariff subheading
17.02 D I is exported in the form of goods listed in
the Annex to Regulation (EEC) No 1111/77 ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate
of the refund must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that
Article, that rate must be determined with particular
reference to :

- (a) the level of the refunds on exports of processed
agricultural products covered by Annex II to the
Treaty which are manufactured under similar
conditions ;
- (b) the need to ensure equality of competition for the
industries which use Community products and
those which use third-country products under
inward processing arrangements ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rate of the refund applicable from 1 January 1981
to isoglucose of Common Customs Tariff subheading
17.02 D I exported in the form of goods listed in the
Annex to Regulation (EEC) No 1111/77 is fixed as
shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 94, 8. 4. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1980 fixing the rate of the refund applicable from 1 January 1981 to isoglucose exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund for 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3413/80

of 29 December 1980

fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80 the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁴⁾ as last amended by the Act of Accession⁽⁵⁾ whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 3035/80, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot products Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1361/80⁽⁷⁾, whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder;

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70 of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2938/80⁽⁹⁾; fixes the aid per 100 kilograms of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 14.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 925/80 ⁽²⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1468/79 of 13 July 1979 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2548/79 ⁽⁴⁾, authorizes delivery of butter at reduced prices to industries which manufacture certain goods; whereas butter bought under the system of Regulation (EEC) No 232/75 ⁽⁵⁾, replaced by Regulation (EEC) No 262/79, and used in the manufacture of certain exported goods, should be taken into account;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 99, 17. 4. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 177, 14. 7. 1979, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 290, 17. 11. 1979, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Rate of refund
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 40.00
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	77.00
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	20.77
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of the following goods manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75, Articles 4 and 5 of Regulation (EEC) No 262/79 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1468/79: — goods falling within CCT heading No 19.08 or subheadings 18.06 B and 21.07 C, — powdered preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix' falling within CCT subheading 18.06 D and heading No 21.07, — raw doughs and powdered preparations falling within CCT subheading 19.02 B II b) b) On exportation of goods of CCT subheadings 21.07 G VII a) and 21.07 G VIII a) with a content of non-milk fats of more than 20 % c) On exportation of other goods	— — — 146.48 125.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3414/80**of 29 December 1980****fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁵⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 2742/75 of 29 October 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80⁽⁷⁾; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽⁷⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76,

exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1980 fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Rate of refund
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye):	
	— For the manufacture of starch	2.475
	— Other than for the manufacture of starch	4.695
10.01 B	Durum wheat	5.538
10.02	Rye	2.887
10.03	Barley	3.078
10.04	Oats	1.406
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing:	
	— For the manufacture of starch	4.203
	— Other than for the manufacture of starch	5.756
10.06 B I b) 1	Round grain husked rice	6.223
10.06 B I b) 2	Long grain husked rice	4.194
10.06 B II b) 1	Round grain wholly milled rice	8.030
10.06 B II b) 2	Long grain wholly milled rice	6.078
10.06 B III	Broken rice:	
	— For the manufacture of starch	0
	— Other than for the manufacture of starch	0.603
10.07 C	Sorghum	4.343
11.01 A	Wheat or meslin flour	5.000
11.01 B	Rye flour	5.316
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	8.584
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	5.000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3415/80
of 29 December 1980

fixing the rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 368/76 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof,

Whereas Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 January 1981 to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 2771/75, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 45, 21. 2. 1976, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

CCT heading No	Description	Rate of refund in ECU/100 kg
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not :	
	A. Eggs in shell, fresh or preserved :	
	I. Poultry eggs :	
	b) Other (than eggs for hatching)	17·00
	B. Eggs, not in shell ; egg yolks :	
	I. Suitable for human consumption :	
	a) Eggs, not in shell :	
	ex 1. Dried, not sweetened	100·00
	ex 2. Other, not sweetened	25·00
	b) Egg yolks :	
	ex 1. Liquid, not sweetened	45·00
	ex 2. Frozen, not sweetened	46·00
	ex 3. Dried, not sweetened	105·00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3416/80**of 30 December 1980****fixing the rate of the aid for peas and field beans used in the feeding of animals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1119/78 of 22 May 1978 laying down special measures
for peas and field beans used in the feeding of
animals⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of
Greece⁽²⁾, and in particular Article 2 (5) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2
of Regulation (EEC) No 1119/78 was fixed by Regula-
tion (EEC) No 2051/80⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3089/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2051/80
and in Article 105 of the Act of Accession of Greece
to the information at present available to the Commis-

sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in Article 1 of this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC)
No 1119/78 is fixed at 6.584 ECU per 100 kilograms
for peas and field beans used in the feeding of
animals, processed in the Member States other than
Greece where the price for the same products
processed therein is fixed at 6.119 ECU per 100 kilo-
grams.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 324, 29. 11. 1980, p. 39.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3417/80**of 30 December 1980****fixing the export levy on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1396/78 ⁽²⁾, and in particular
Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72
of 23 March 1972 laying down rules to be applied in
cases of considerable price rises on the world sugar
market ⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar
was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 ⁽⁴⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 3361/80 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria
and other provisions contained in Regulation (EEC)

No 2005/80 to the information at present available to
the Commission, that the export levy at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first
subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No
3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regu-
lation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 December
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 351, 24. 12. 1980, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the export levy on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	6.74 10.82 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3418/80
of 30 December 1980
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of
Greece⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2945/80⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3358/80⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the
1981/82 marketing year for colza and rape seed in
case of pre-fixation for the month of July 1981, the
amount of subsidy on these products has been ob-
tainable only on the basis of the indicative price for
the month of July 1980. This amount may, therefore,
be applied on a temporary basis and should be
confirmed or replaced when the indicative price for
the 1981/82 marketing year is known;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2945/80 to the
information known to the Commission that the
amount of the subsidy at present in force should be
altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article
27 of Regulation No 136/66/EEC shall be as set out
in the Annex hereto.
2. The amount of the subsidy for the month of
July 1981 will, however, for colza and rape seed, be
confirmed or replaced as from 1 January 1981 to take
into account the indicative price which is fixed for
these products for the 1981/82 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 24. 12. 1980, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy
ex 12.01	Colza and rape seed	17.898
ex 12.01	Sunflower seed	16.162

(ECU / 100 kg)

CCT heading No	Description	Subsidy in the case of advance fixing for the month of						
		January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981	June 1981	July 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	16.387	16.569	16.980	17.377	17.096	16.629	13.682 ⁽¹⁾
ex 12.01	Sunflower seed	16.162	16.309	16.456	16.105	16.105	—	—

⁽¹⁾ Subject to confirmation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3419/80
of 30 December 1980
fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2945/80 of 13 November 1980 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3418/80⁽⁸⁾,

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza and rape seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 48.

⁽⁸⁾ See page 44 of this Official Journal.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the world market price for
colza and rape seed(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	22.812

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of						
		January 1981	February 1981	March 1981	April 1981	May 1981	June 1981	July 1981
ex 12.01	Colza and rape seed	24.323	24.545	24.538	24.141	24.422	24.889	25.008

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation No 2300/73 are the following:

1 ECU = DM	2.48208
1 ECU = Fl	2.74362
1 ECU = Bfr/Lfr	39.7897
1 ECU = FF	5.84700
1 ECU = Dkr	7.72336
1 ECU = £ Irl	0.668201
1 ECU = £	0.537397
1 ECU = Lit	1 181.46

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3420/80

of 30 December 1980

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers ;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries ; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries ;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 29 and 30 December 1980 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation ;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products ; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	17.00 ⁽¹⁾	32.00 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	16.00 ⁽¹⁾	31.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	16.00 ⁽¹⁾	33.00 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	18.00	38.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	24.00	56.00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Greece, Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	3.52	6.82
07.03 A II	3.52	6.82
15.17 B I a)	8.00	15.50
15.17 B I b)	12.80	24.80
23.04 A II	1.28	2.64

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3421/80
of 30 December 1980
altering the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the second sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on malt were fixed by Regulation (EEC) No 3365/80⁽³⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3365/80 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75, subject to Regulation (EEC) No 2744/75, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3365/80 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 351, 24. 12. 1980, p. 46.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 altering the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	31.92
11.07 A II b)	21.45
11.07 B	25.00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3422/80

of 30 December 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 December 1980 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	51.07
10.01 B	Durum wheat	59.95 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	33.31 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	30.31
10.04	Oats	14.72
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	61.06 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	46.17 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	85.48
11.01 B	Rye flour	60.64
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	106.22
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	91.22

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community, the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community, the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3423/80

of 30 December 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
29 December 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall
be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

(3) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

(4) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

(5) OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3424/80

of 29 December 1980

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation, is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manu-

factured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3.02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1877/80⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽¹⁴⁾;

Whereas Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2744/75 provides that the levy to be charged on the products listed in the Annex to that Regulation under subheading 07.06 A is limited, with effect from the date of entry into force of the Geneva Protocol (1967) annexed to the General Agreement on tariffs and

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

⁽¹²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 13.

⁽¹³⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

trade, to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18(1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided

for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1980 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A	6.16 ⁽¹⁾	4.35 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
11.01 C ⁽²⁾	67.60	61.56
11.01 D ⁽²⁾	34.16	28.12
11.01 E I ⁽²⁾	121.15	115.11
11.01 E II ⁽²⁾	68.25	65.23
11.01 F ⁽²⁾	9.43	6.41
11.01 G ⁽²⁾	52.25	49.23
11.02 A II ⁽²⁾	63.78	57.74
11.02 A III ⁽²⁾	67.60	61.56
11.02 A IV ⁽²⁾	34.16	28.12
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	90.14	84.10
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	121.15	115.11
11.02 A V b) ⁽²⁾	68.25	65.23
11.02 A VI ⁽²⁾	9.43	6.41
11.02 A VII ⁽²⁾	52.25	49.23
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	57.74	54.72
11.02 B I a) 2 aa)	18.95	15.93
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	31.14	28.12
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	57.74	54.72
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	31.14	28.12
11.02 B II a) ⁽²⁾	72.41	69.39
11.02 B II b) ⁽²⁾	45.69	42.67
11.02 B II c) ⁽²⁾	105.34	102.32
11.02 B II d) ⁽²⁾	80.24	77.22
11.02 C I ⁽²⁾	86.49	83.47
11.02 C II ⁽²⁾	54.35	51.33
11.02 C III ⁽²⁾	91.54	85.50
11.02 C IV ⁽²⁾	28.01	24.99
11.02 C V ⁽²⁾	105.34	102.32
11.02 C VI ⁽²⁾	80.24	77.22
11.02 D I ⁽²⁾	56.23	53.21
11.02 D II ⁽²⁾	35.74	32.72
11.02 D III ⁽²⁾	37.90	34.88
11.02 D IV ⁽²⁾	18.95	15.93
11.02 D V ⁽²⁾	68.25	65.23
11.02 D VI ⁽²⁾	52.25	49.23
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	37.90	34.88
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	18.95	15.93
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	74.44	68.40
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	37.28	31.24
11.02 E II a) ⁽²⁾	99.95	93.91
11.02 E II b) ⁽²⁾	63.78	57.74
11.02 E II c) ⁽²⁾	121.15	115.11
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	16.93	10.89
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	92.91	86.87
11.02 F I ⁽²⁾	99.95	93.91
11.02 F II ⁽²⁾	63.78	57.74

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F III ⁽²⁾	67.60	61.56
11.02 F IV ⁽²⁾	34.16	28.12
11.02 F V ⁽²⁾	121.15	115.11
11.02 F VI ⁽²⁾	9.43	6.41
11.02 F VII ⁽²⁾	52.25	49.23
11.02 G I	45.17	39.13
11.02 G II	54.00	47.96
11.04 C I	9.18	2.53 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	95.77	71.59 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	123.51	99.33 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	103.74	92.86
11.07 A I b)	80.27	69.39
11.07 A II a)	71.76 ⁽⁴⁾	60.88
11.07 A II b)	56.37	45.49
11.07 B	63.89 ⁽⁴⁾	53.01
11.08 A I	95.77	75.22
11.08 A II	30.83	0.00
11.08 A III	81.05	60.50
11.08 A IV	95.77	75.22
11.08 A V	95.77	37.61 ⁽⁵⁾
11.09	291.34	110.00
17.02 B II a) ⁽³⁾	194.83	98.11
17.02 B II b) ⁽³⁾	141.71	75.22
21.07 F II	141.71	75.22
23.02 A I a)	15.03	15.03
23.02 A I b)	48.10	48.10
23.02 A II a)	12.03	12.03
23.02 A II b)	48.10	48.10
23.03 A I	274.78	93.44

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5.44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3425/80
of 29 December 1980
fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the

amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 706/76 of 30 March 1976 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁵⁾; as last amended by Regulation (EEC) No 279/80⁽⁶⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1976, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 8. 2. 1980, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 29 December 1980 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup:		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch:		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	21·11	10·23
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	331·31	320·43
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	42·86	31·98
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	353·06	342·18
	Containing more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	74·83	63·95
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	385·03	374·15

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3426/80
of 30 December 1980
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures
in respect of soya beans ⁽¹⁾, and in particular Article 2
(5) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1614/79 was fixed by
Regulation (EEC) No 2825/80 ⁽²⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3247/80 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2825/80

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the aid at present in force
should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC)
No 1614/79 is hereby fixed at 17.053 ECU per 100
kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 190, 28. 7. 1979, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 292, 31. 10. 1980, p. 58.

⁽³⁾ OJ No L 341, 16. 12. 1980, p. 21.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3427/80
of 29 December 1980**

fixing the reference prices for apples until the end of the 1980/81 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1367/80⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas under Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 reference prices valid for the whole Community are fixed annually before the beginning of the marketing year ;

Whereas because of the importance of apple-growing in the Community it is necessary to fix a reference price for apples ;

Whereas marketing of the apples harvested in a given crop year begins in the month of July and ends in the month of June of the following year ; whereas because of the accession of Greece to the Community on 1 January 1981 the reference prices for apples were fixed, by Regulation (EEC) No 1656/80⁽³⁾, only until 31 December 1980 ; whereas reference prices should therefore be fixed for the remainder of the marketing year, due account being taken of the situation with regard to apples in Greece ;

Whereas under Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 reference prices are fixed on the basis of the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus an amount to cover the cost of transporting Community products from production areas to Community consumption centres ; whereas the trend of production costs for fruit and vegetables must also be taken into consideration ;

Whereas producer prices are the average of the prices recorded during the three years prior to the date of

fixing the reference price, for a home-grown product with defined commercial characteristics, on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, for the products or varieties which represent a considerable proportion of production marketed throughout the year or for part of it and which satisfy specified requirements as regards market preparation ; whereas when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market must be disregarded ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the period 1 January to 30 June 1981 the reference prices for apples other than cider apples (subheading ex 08.06 A II of the Common Customs Tariff), expressed in ECU per 100 kilograms net, shall be as follows for packed Class I fruit, all sizes :

January	31.89
February	33.17
March	36.58
April	37.48
May	37.84
June	39.40

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 163, 28. 6. 1980, p. 49.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3428/80

of 29 December 1980

fixing the reference price for pears until the end of the 1980/81 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1367/80⁽²⁾, and in
particular Article 27 (1) thereof.

Whereas under Article 23 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 reference prices valid for the whole Commu-
nity are fixed annually before the beginning of the
marketing year;

Whereas because of the importance of pear-growing
in the Community it is necessary to fix a reference
price for pears;

Whereas marketing of the pears harvested in a given
crop year begins in the month of June and ends in
the month of May of the following year; whereas
because of the accession of Greece to the Community
on 1 January 1981 the reference prices for pears were
fixed, by Regulation (EEC) No 1655/80⁽³⁾, only until
31 December 1980; whereas the quantities marketed
in May are so small that a reference price is not
required for that month; whereas reference prices
should therefore be fixed for the remainder of the
marketing year, due account being taken of the situa-
tion with regard to pears in Greece;

Whereas under Article 23 (2) of Regulation (EEC) No
1035/72 reference prices are fixed on the basis of the
arithmetic mean of producer prices in each Member
State plus an amount to cover the cost of transporting
Community products from production areas to

Community consumption centres; whereas the trend
of production costs for fruit and vegetables must also
be taken into consideration;

Whereas producer prices are the average of the prices
recorded during the three years prior to the date of
fixing the reference price, for a home-grown product
with defined commercial characteristics, on the repre-
sentative market or markets situated in the production
areas where prices are lowest, for the products or varie-
ties which represent a considerable part of production
marketed throughout the year or for part of it and
which satisfy specified requirements as regards market
preparation; whereas when the average of prices
recorded on each representative market is being calcu-
lated, prices which could be considered excessively
high or excessively low in relation to normal price
fluctuations on that market must be disregarded;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 January to 30 April 1981 the refer-
ence price for pears other than perry pears
(subheading ex 08.06 B II of the Common Customs
Tariff) shall be 32.08 ECU per 100 kilograms net of
packed Class I fruit, all sizes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 163, 28. 6. 1980, p. 48.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3429/80

of 29 December 1980

adopting protective measures applicable to imports of preserved mushrooms

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 516/77 of 14 March 1977 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2021/80⁽²⁾, and in particular Article 14 (2) thereof,

Whereas on the Community preserved mushrooms market there are high stocks of products of Community origin; whereas, moreover, the offer prices from the main supplier countries are considerably below the Community industries' cost price; whereas in view of the quantities available in the said countries, there are grounds for concern that imports from non-member countries may increase the difficulties on the Community market;

Whereas the assessment of the Community market outlined above suggests that the Community market is threatened, on account of the said imports, with serious disturbances which could endanger the objectives of Article 39 of the Treaty; whereas it is accordingly necessary to take protective measures;

Whereas it seems appropriate, in view of traditional trade flows with non-member supplier countries, not to apply measures to suspend imports but to make imports exceeding the said traditional volume subject to a less restrictive measure consisting of levying an additional amount in order to protect the Community market;

Whereas, on account of the very small volume of imports of products from Maghreb and ACP countries, such imports should be exempt from the protective measures,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Release into free circulation in the Community of preserved mushrooms within subheading 20.02 A of

the Common Customs Tariff other than those referred to in Article 4 and exceeding the quantities laid down pursuant to Article 2 (1) and (3), shall be subject, during the period 1 January to 31 March 1981, to levy of an additional amount of 175 ECU per 100 kilograms net.

Article 2

1. Applications for import licences shall be accepted for preserved mushrooms for up to 26 % of the quantities for which import licences were issued during the first 11 months of 1980 for products from each supplier country in the Member State in which the licence application is made.

Proof concerning the licences obtained by each importer during the period referred to above must be submitted to the competent authority of the Member State in which the application is lodged.

2. The total quantity resulting from application of paragraph 1, after deduction of the quantity reserved for the operators referred to in paragraph 3, shall be broken down as follows:

— People's Republic of China:	6 177 tonnes
— Korea:	1 022 tonnes
— Taiwan:	280 tonnes
— Hong Kong:	54 tonnes
— Spain:	369 tonnes
— others (with the exception of those countries referred to in Article 4):	14 tonnes

3. Where licence applications are made by persons who have not obtained licences for the product in question during the first 11 months of 1980, these applications shall, as a whole, be met in each Member State up to 5 % of the total quantity for which import licences may be issued in that Member State pursuant to paragraph 1 on the basis of licences issued during the reference period.

The applications referred to in this paragraph must be lodged not later than 15 January 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 21. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 198, 31. 7. 1980, p. 1.

Member States shall, on 22 January 1981, issue import licences corresponding to the said applications by distributing the quantity referred to in the first subparagraph equitably amongst all applicants.

4. Notwithstanding Article 4 of Regulation (EEC) No 2104/75 ⁽¹⁾, licences issued pursuant to this Article shall be valid until 31 March 1981.

Article 3

1. Import licences issued for quantities in excess of those given in Article 2 shall bear one of the following expressions in space 20 :

- 'Additional amount to be levied - Regulation (EEC) No 3429/80',
- 'Zu erhebender Zusatzbetrag — Verordnung (EWG) Nr. 3429/80',
- 'Opkrævning af tillægsafgift — Forordning (EØF) nr. 3429/80',
- 'ποσό συμπληρωματικό προς είσπραξη — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3429/80',
- 'montant supplémentaire à percevoir — Règlement (CEE) n° 3429/80',
- 'Importo supplementare da riscuotere — Regolamento (CEE) n° 3429/80',
- 'Te heffen extra bedrag — Verordening (EEG) nr. 3429/80'.

2. Import licences issued for quantities from Maghreb and ACP countries shall bear one of the following expressions in space 20 :

- 'Additional amount not applicable if the provisions of Article 4 of Regulation (EEC) No 3429/80 are complied with',
- 'Bei Anwendung von Artikel 4 der Verordnung (EWG) Nr. 3429/80 ist der Zusatzbetrag nicht zu erheben',
- 'Tillægsafgift opkræves ikke, hvis betingelserne i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 3429/80 er opfyldt',
- 'Τό συμπληρωματικό ποσό δέν ισχύει εάν τηρούνται οι διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3429/80',
- 'Le montant supplémentaire n'est pas applicable si les dispositions de l'article 4 de règlement (CEE) n° 3429/80 sont respectées',
- 'L'importa supplementare non è applicabile se sono osservate le disposizioni del Regolamento (CEE) n° 3429/80',

- 'Het extra bedrag is niet van toepassing wanneer de bepalingen van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 3429/80 worden nageleefd'.

Article 4

Imports from the Maghreb and ACP countries shall be exempt from the additional amount on condition that the product originates from a country in question and is accompanied by a goods movement certificate issued in accordance with the provisions with the Protocol defining the notion of originating products and on methods of administrative cooperation attached to the preferential agreements concluded with the said countries.

Article 5

The Member States shall communicate to the Commission each week the quantities in respect of which import licences have been applied for, stating the origin of the products covered by the applications, showing separately quantities for which licences are to be issued with 9 or without the expression provided for in Article 3.

This information shall be sent to the Commission :

- on Wednesday, for details of applications lodged on Monday and Tuesday,
- on Friday, for details concerning applications lodged on Wednesday and Thursday,
- on Monday, for details concerning applications lodged on Friday in the previous week.

Article 6

Article 3a (2) of Regulation (EEC) No 2104/75 shall not apply.

Article 7

This Regulation shall not apply to release into free circulation products for which import licences were issued before 1 January 1981.

Article 8

Regulations (EEC) No 1257/80, (EEC) No 1400/80, (EEC) No 2756/80 and (EEC) No 3159/80 are hereby repealed.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 214, 12. 8. 1975, p. 20.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3430/80

of 29 December 1980

adjusting the national shares in respect of certain quantitative limits on imports
of textile products originating in third countries for 1980

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Whereas Regulation (EEC) No 3059/80⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2476/80⁽²⁾, laid
down common rules for imports of certain textile
products originating in third countries ;

Whereas the Community has given undertakings to
supplier countries to adjust the allocation of limits
among the Member States and to establish efficient
and speedy procedures for adjusting the allocations in
such a way as to ensure optimum utilization ;

Whereas certain supplier countries have asked that the
allocation, among the Member States, of agreed
Community quantitative limits, be adjusted in order
to take account of the trend of trade flows, and to
enable suppliers to make optimum use of agreed
Community limits ;

Whereas the Community has undertaken to ensure
the optimum utilization of these quantitative limits
and to take into account requests for adjustments
submitted by third countries ;

Whereas since the Textiles Committee has not deliv-
ered an opinion, the Commission was unable to adopt
the provisions proposed in accordance with Article 15
(3) (a) of the aforementioned Regulation ; whereas
pursuant to (3) (b) and (c) of the said Article, the
Commission submitted to the Council a proposal
relating to the provisions to be adopted and whereas
the Council has taken no action within the month
following receipt of that proposal ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The national shares of the quantitative limits estab-
lished by Annex IV to Regulation (EEC) No 3059/78
shall be adjusted in respect of the year 1980 as indi-
cated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 255, 30. 9. 1980, p. 5.

ANNEX

QUANTITATIVE LIMITS ADJUSTED FOR 1980

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits 1980
2	55.09	55.09-01 ; 02 ; 03 ; 04 ; 05 ; 11 ; 12 ; 13 ; 14 ; 15 ; 16 ; 17 ; 19 ; 21 ; 29 ; 31 ; 33 ; 35 ; 37 ; 38 ; 39 ; 41 ; 49 ; 51 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 56 ; 57 ; 59 ; 61 ; 63 ; 64 ; 65 ; 66 ; 67 ; 68 ; 69 ; 70 ; 71 ; 72 ; 73 ; 74 ; 76 ; 77 ; 78 ; 81 ; 82 ; 83 ; 84 ; 86 ; 87 ; 92 ; 93 ; 97	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	India	D F I BNL UK IRL DK EEC	Tonnes	4 320 4 661 2 377 1 576 26 473 370 423 40 200
				Pakistan	D F I BNL UK IRL DK EEC	Tonnes	2 702 1 612 2 610 1 514 10 530 627 505 20 100
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19 ; 20 ; 22 ; 23 ; 24 ; 26 ; 41 ; 50 ; 58 ; 71 ; 79 ; 89	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Shirts, T-shirts, lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, undervests and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than babies' garments, of cotton or synthetic textile fibres ; T-shirts and lightweight fine knit roll, polo or turtle necked jumpers and pullovers, of regenerated textile fibres, other than babies' garments	Hungary	D F I BNL UK IRL DK EEC	1 000 pieces	684 1 024 218 395 330 2 156 2 809
				India	D F I BNL UK IRL DK EEC	1 000 pieces	2 011 1 512 699 719 2 080 38 266 7 325
				Romania	D F I BNL UK IRL DK EEC	1 000 pieces	7 888 1 176 654 956 2 748 13 376 13 711

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits 1980
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55		Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other	India	D F I BNL UK IRL DK EEC	1 000 pieces	9 133 2 664 1 356 3 549 11 257 101 503 28 563
	61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22 ; 23 ; 24 ; 25 61.02-78 ; 82 ; 84	Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Pakistan	D F I BNL UK IRL DK EEC	1 000 pieces	399 320 666 406 860 9 96 2 756
8	61.03 A	61.03-11 ; 15 ; 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	India	D F I BNL UK IRL DK EEC	1 000 pieces	8 728 913 3 322 2 760 8 679 176 564 25 142
				Pakistan	D F I BNL UK IRL DK EEC	1 000 pieces	543 48 368 333 1 095 33 65 2 485

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3431/80

of 29 December 1980

on the arrangements for imports into France and the United Kingdom of certain textile products originating in Indonesia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3059/78 of 21 December 1978 on common rules for imports of certain textile products originating in certain third countries⁽¹⁾, in its present form, and in particular Articles 11 and 15 thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78 lays down the conditions on which quantitative limitations may be established; whereas imports into France and the United Kingdom of certain textile products originating in Indonesia have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, Indonesia was notified on 21 October 1980 of a request for consultations concerning products of category 8 for France;

Whereas, in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, Indonesia was notified on 15 November 1979 and 8 April 1980 of requests for consultations concerning products of categories 6, 7 and 8 for the United Kingdom; whereas following those consultations these products have already been subject to provisional quantitative limits under Commission Regulation (EEC) No 1863/80⁽²⁾;

Whereas the next consultations are to be held at the end of January 1981, and following consultations held in December 1980, it is desirable to make the products in question (categories 6, 7 and 8) subject to provisional quantitative limitations for the period from 1 January 1981 to 30 April 1981;

Whereas paragraph 13 of the said Article 11 ensures that the quantitative limit is observed by means of a double-checking system in accordance with Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78;

Whereas the products in question exported from Indonesia between 1 January 1981 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the provisional quantitative limitations for the period from 1 January to 30 April 1981.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textiles Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into France and the United Kingdom of the categories of products originating in Indonesia specified in the Annex hereto shall be subject to the provisional quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2 (1).

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped from Indonesia to France and the United Kingdom between 1 January 1981 and the date of entry into force of this Regulation, which have not yet been released for free circulation, shall be so released without delay subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place during that period.
2. Imports of products shipped from Indonesia to France and the United Kingdom after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system described in Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78.
3. For the purposes of applying the provisions of paragraph 2, the quantities of products shipped from Indonesia on or after 1 January 1981 and released for free circulation shall be set off against the provisional quantitative limit established for the period from 1 January to 30 April 1981.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the second day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 30 April 1981.

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 16. 7. 1980, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 30 April 1981
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	 61.01-62 ; 64 ; 66 ; 72 ; 74 ; 76 61.02-66 ; 68 ; 72	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Men's and boys' woven breeches, shorts and trousers (including slacks) ; women's, girls' and infants' woven trousers and slacks of wool, of cotton or of man-made textile fibres	UK	1 000 pieces	110
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	 60.05-22 ; 23 ; 24 ; 25 61.02-78 ; 82 ; 84	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Blouses and shirt-blouses, knitted, crocheted (not elastic or rubberized), or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	UK	1 000 pieces	80
8	61.03 A	61.03-11 ; 15 ; 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	F UK	1 000 pieces	125 60

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3432/80**of 29 December 1980****on arrangements for imports into the United Kingdom, France and the Benelux countries of certain textile products originating in the People's Republic of China**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979 on common rules for imports of certain textile products originating in China⁽¹⁾, and in particular Article 11 (4) and (5) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3061/79 lays down the conditions under which quantitative limits may be established;

Whereas Commission Regulations (EEC) No 633/80 of 14 March 1980⁽²⁾, (EEC) No 1892/80 of 14 July 1980⁽³⁾, (EEC) No 2122/80 of 5 August 1980⁽⁴⁾, and (EEC) No 2595/80 of 8 October 1980⁽⁵⁾ set provisional quantitative limits on imports into certain Community regions of certain textile products of Chinese origin pending the result of the consultations in progress;

Whereas on 4 December 1980 these consultations yielded a mutually acceptable result and it is therefore necessary to set the final quantitative limits for these products for the years 1980 to 1983 and to cancel the provisional quantitative limits;

Whereas the products in question exported from China between 1 January 1980 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limits which have been introduced;

Whereas these quantitative limits do not prevent the importation of products covered by them but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The importation into the United Kingdom, France and the Benelux countries of the product-categories

⁽¹⁾ OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 69, 15. 3. 1980, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 8. 8. 1980, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 267, 10. 10. 1980, p. 18.

originating in China and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1, shipped to the United Kingdom, France and the Benelux before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation, shall be so released subject to the presentation of a shipment certificate proving that shipment actually took place before that date.

2. All quantities of products shipped from China on or after 1 January 1980 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limits laid down. These quantitative limits shall not, however, prevent the importation of products covered by them but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation.

3. The imports of products exported from China to the United Kingdom, France and the Benelux countries from the date of entry into force of this Regulation are subject to the double-checking system established by Article 1 of Annex V to Regulation (EEC) No 3061/79.

Article 3

Commission Regulations (EEC) No 633/80, (EEC) No 1892/80, (EEC) No 2122/80 and (EEC) No 2595/80 are cancelled.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect until 31 December 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission
Étienne DAVIGNON
Member of the Commission

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December			
						1980	1981	1982	1983
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	 61.01-29 ; 31 ; 32 61.02-25 ; 26 ; 28	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Parkas ; anoraks, wind-cheaters, waister jackets and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	BNL UK	1 000 pieces	185 250	196 265	209 281	220 298
24	60.04 B IV b) 1 bb) d) 1 bb)	 60.04-47 ; 73	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres	F	1 000 pieces	200 ⁽¹⁾	212	225	238
31	61.09 D	 61.09-50	Corsets, corset-belts, suspender belts, brassières, braces, suspenders, garters and the like (including such articles of knitted or crocheted fabrics) whether or not elastic : Brassières, woven, knitted or crocheted	UK	1 000 pieces	285	302	320	339

¹⁾ An exceptional additional quantity of 200 000 pieces has been agreed for 1980 only.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3433/80

of 29 December 1980

on the arrangements for imports into the United Kingdom of parkas, wind-cheaters, waister jackets and the like (category 21) originating in Sri Lanka

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3059/78 of 21 December 1978, in its present form, on common rules for imports of certain textile products originating in certain countries⁽¹⁾, and in particular Articles 11 and 15 thereof;

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3059/78 lays down the conditions governing the establishment of quantitative limits; whereas imports into the United Kingdom of parkas, anoraks, windcheaters, waister jackets and the like (category 21) originating in Sri Lanka have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas, pursuant to Article 11 (5) of the said Article, Sri Lanka was notified on 23 September 1980 of a request for consultations; whereas following these consultations it is desirable to make the products in question subject to quantitative limits for the years 1980 to 1982;

Whereas Article 11 (13) of the said Regulation ensures that the quantitative limits are observed by means of a double-checking system in accordance with the rules laid down in Annex V to the said Regulation;

Whereas the products in question exported from Sri Lanka between 1 January 1980 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limits for 1980;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Textiles Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into the United Kingdom of the category of products originating in Sri Lanka and specified in the Annex hereto shall be submitted to the quantitative limits set out in that Annex, subject to the provisions of Article 2 (1).

Article 2

1. The products as referred to in Article 1 shipped from Sri Lanka to the United Kingdom between 1 January 1980 and the date of entry into force of this Regulation which have not yet been released for free circulation shall be so released subject to the presentation of a bill of lading or other transport document proving that shipment actually took place during that period.

2. Imports of products shipped from Sri Lanka to the United Kingdom after the entry into force of this Regulation shall be subject to the double-checking system laid down in Annex V to Regulation (EEC) No 3059/78.

3. For the purposes of applying the provisions of paragraph 2, the quantities of products shipped from Sri Lanka on or after 1 January 1980 and released for free circulation shall be set off against the quantitative limits established for 1980.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the second day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*. It shall apply until 31 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 365, 27. 12. 1978, p. 1.

ANNEX

Cate- gory	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December		
						1980	1981	1982
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	 61.01-29 ; 31 ; 32 61.02-25 ; 26 ; 28	Men's and boys' outer garments : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Parkas ; anoraks, windcheaters, waister jackets and the like, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	UK	1 000 pieces	370	392	416

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3434/80**of 30 December 1980****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements
communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£Irl	Lit	Fl	£
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 778	336.65	110.10	255.01	29.70	52 454	119.86	23.82
1.2	(deleted)								
1.3	— Countries in southern Africa.	1 652	312.69	102.26	236.86	27.59	48 720	111.32	22.13
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 648	312.05	102.05	236.37	27.53	48 620	111.09	22.08
1.5	— USA	1 894	358.52	117.25	271.58	31.63	55 862	127.64	25.37
1.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	1 179	223.20	72.99	169.07	19.69	34 777	79.46	15.79
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines . .	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
2.2	— Countries in southern Africa.	739	139.88	45.74	105.96	12.34	21 795	49.80	9.90
2.3	— USA	—	—	—	—	—	—	—	—
2.4	— Brazil	—	—	—	—	—	—	—	—
2.5	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	(deleted)								
3.2	— Cyprus, Egypt, Gaza, Israel, Turkey	1 156	218.94	71.60	165.84	19.32	34 113	77.95	15.49
3.3	— Countries in southern Africa.	—	—	—	—	—	—	—	—
3.4	— USA	1 430	270.73	88.54	205.08	23.89	42 183	96.39	19.16
3.5	— Other American countries.	—	—	—	—	—	—	—	—
3.6	— Other countries	968	183.24	59.93	138.80	16.17	28 551	65.24	12.96
4.	Clementines.	1 648	311.96	102.02	236.31	27.52	48 606	111.06	22.07
5.	Mandarines, including Wilkins	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
6.	Monreales and satsumas	1 140	215.78	70.57	163.45	19.04	33 621	76.82	15.27
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere specified or included	1 475	279.32	91.35	211.58	24.64	43 521	99.44	19.76

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2419/80 of 19 September 1980 (OJ No L 249, 20. 9. 1980).

Table II : Apples and pears

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£Irl	Lit	Fl	£
8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries	985	186·47	60·98	141·25	16·45	29 054	66·39	13·19
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	1 851	350·42	114·60	265·44	30·92	54 599	124·76	24·80
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	—	—	—	—	—	—	—	—
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	2 220	420·21	137·43	318·31	37·08	65 473	149·61	29·73

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3435/80**of 30 December 1980****altering the corrective amount applicable to the refund on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiz-
ation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on malt was fixed by Regulation (EEC) No
3366/80 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on malt
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of malt
is hereby altered to the amount set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 24. 12. 1980, p. 48.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 altering the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00
11.07 B	0	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00

(ECU/tonne)

CCT heading No	6th period 7	7th period 8	8th period 9	9th period 10	10th period 11	11th period 12
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00
11.07 B	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00	—17·00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3436/80
of 30 December 1980
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the
fourth sentence of the second subparagraph of Article
16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No
3364/80⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-

ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on cereals
should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of
Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to
Regulation (EEC) No 3364/80, which is applicable to
the export refunds fixed in advance in respect of
cereals, is hereby altered to the amounts set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 351, 24. 12. 1980, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin for export to :							
	— USSR	—	—	—	—	—	—	—
	— China	0	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00	+ 5.00
	— other third countries	0	0	0	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rye	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Barley	0	0	0	0	0	—	—
10.04	Oats	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3437/80

of 30 December 1980

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3424/80⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 December 1980;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁸⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽¹⁰⁾, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3424/80, are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ See page 57 of this Official Journal.

⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 December 1980 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in ECU/tonne	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 F ⁽²⁾	12.63	9.61
11.02 A VI ⁽²⁾	12.63	9.61
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	22.37	16.33
11.02 F VI ⁽²⁾	12.63	9.61
11.08 A II	30.83	0.00

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3438/80
of 18 December 1980

on export arrangements for certain types of non-ferrous metal waste and scrap

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2603/69 of 20 December 1969 establishing common
rules for exports ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1023/70 of 25 May 1970 establishing a common pro-
cedure for administering quantitative quotas ⁽²⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 3029/79 ⁽³⁾ fixed
Community quantitative export quotas for certain
types of aluminium waste and scrap for 1980; whereas
the situation on the market in these products no
longer justifies maintaining these quotas; whereas,
however, in order to be able to keep an accurate and
up-to-date check on developments in exports of the
products in question, it appears necessary to make
these exports subject to prior authorization to be
issued by the appropriate authorities of the Member
States in a manner to be laid down;

Whereas, in order to avoid supply difficulties for
certain types of copper ash and residues and certain
types of copper and lead waste scrap, Community
quantitative export quotas were fixed in Regulation
(EEC) No 3029/79 ⁽³⁾; whereas these quotas remain in
force until 31 December 1980;

Whereas it is necessary to maintain these quotas in
force for copper products in 1981;

Whereas the final arrangements for exports of lead
products in 1981 have yet to be examined; whereas,
pending the outcome of that examination, the quota
for the first half of 1981 should be maintained;

Whereas the Committee set up by Regulation (EEC)
No 2603/69 has been consulted;

Whereas the criterion for the allocation of the said
quotas should be determined;

Whereas the provisions relating to the monitoring of
intra-Community trade laid down in Commission
Regulation (EEC) 223/77 of 22 December 1976 on
provisions for the implementation of the Community
transit procedure and for certain simplifications of
that procedure ⁽⁴⁾ apply only if the measures intro-
ducing export restrictions provide for their applica-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Community exports between 1 January and 31
December 1981 of aluminium waste and scrap falling
within subheading 76.01 B of the Common Customs
Tariff shall be subject to production of an export
licence to be issued by the relevant authorities of the
Member States. The licence shall be issued free of
charge, for such quantities as are requested subject to
the provisions set out below.

2. The export licence shall be issued within not
more than 15 working days from the date of the
request on presentation by the applicant of a sale
contract for the entire quantity requested.

The licence shall be valid for two months.

3. Each Member State shall inform the Commis-
sion of the following within the first 15 days of each
month:

- (a) the quantities in tonnes and the prices of the
products for which export licences have been
issued during the previous month;
- (b) the quantities in tonnes of products which have
been exported during the month preceding that
referred to under point (a);
- (c) the quantities in tonnes authorized for export or
exported as part of inward or outward processing
arrangements;
- (d) the third country of destination.

The Commission shall pass this information to the
Member States.

⁽¹⁾ OJ No L 324, 27. 12. 1969, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 340, 31. 12. 1979, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 20.

Article 2

1. Community quantitative export quotas shall be established as follows for 1981 :

CCT heading No	Description	Quantity (tonnes)
ex 26.03	Ash and residues of copper and copper alloys	22 300
ex 74.01	Waste and scrap of copper and copper alloys	29 700

2. A Community quantitative quota shall be established as follows for the first half of 1981 :

CCT heading No	Description	Quantity (tonnes)
ex 78.01	Waste and scrap of lead	2 250

Article 3

The quotas fixed in Article 2 shall be allocated according to the estimate of requirements.

Article 4

Exports outside the Community of products listed in Article 2 and obtained under inward processing arrangements within the meaning of Council Directive 69/73/EEC of 4 March 1969 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of inward processing⁽¹⁾, shall be charged against the quota of

the exporting Member State. However derogations may be made in specific cases following an opinion from the Quota Administration Committee set up under Regulation (EEC) No 1023/70.

Temporary exports for working, processing or repair in a non-member country, within the meaning of Council Directive 76/119/EEC of 18 December 1975 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of outward processing⁽²⁾, of products which are to be re-imported for home use within the customs territory of the Community, shall be charged against the quota of the exporting Member State. However derogations may be made in specific cases following an opinion from the Quota Administration Committee set up under Regulation (EEC) No 1023/70.

Article 5

Regulation (EEC) No 223/77 shall apply to the movement within the Community of the products listed in Article 2.

Article 6

The Council shall decide in due time and in any case before 31 December 1981 on the measures to be taken regarding the export of the products listed in Articles 1 and 2 after the validity of this Regulation has expired.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 January 1981.

It shall apply until 31 December 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 December 1980.

For the Council

The President

C. NEY

⁽¹⁾ OJ No L 58, 8. 3. 1969, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 24, 30. 1. 1976, p. 58.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3439/80

of 22 December 1980

imposing a definitive anti-dumping duty on imports of certain polyester yarn
originating in the United States of America

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3017/79 of 20 December 1979 on protection against
dumped or subsidized imports from countries not
members of the European Economic Community⁽¹⁾,

Having regard to the proposal submitted by the
Commission after consultation with the Advisory
Committee set up under Article 6 of Regulation (EEC)
No 3017/79,

Whereas at the end of April 1980 the Commission
received a complaint lodged by the International
Rayon and Synthetic Fibres Committee (CIRFS) on
behalf of manufacturers accounting for almost all of
the Community production of polyester yarn;
whereas the complaint contained evidence of the exist-
ence of dumping in respect of the like product origi-
nating in the United States of America and of material
injury resulting therefrom, especially in Italy and the
United Kingdom;

Whereas such information provided sufficient
evidence to justify initiating a proceeding; whereas
the Commission accordingly announced, by a notice
published in the *Official Journal of the European
Communities*⁽²⁾, the initiation of a proceeding
concerning imports of certain polyester yarn origi-
nating in the United States of America, and
commenced an investigation of the matter at Commu-
nity level;

Whereas, in order to arrive at a preliminary determina-
tion of dumping and injury, the Commission carried
out investigations at the premises of those American
producers known to be concerned and of the main
complainant Community producers;

Whereas, since the preliminary examination of the
matter showed that there was dumping, except in the
case of one exporter where no dumping margin was
established, that there was sufficient evidence of
injury, and that the interests of the Community called

for immediate intervention, the Commission by Regu-
lation (EEC) No 2297/80⁽³⁾ imposed a provisional
anti-dumping duty on certain polyester yarn origi-
nating in the United States of America;

Whereas, subsequently, the Commission by Regula-
tion (EEC) No 2695/80⁽⁴⁾ excluded Macfield
Texturing Inc., and Unifi Incorporated from the scope
of the provisional duty;

Whereas, moreover the Commission by Regulation
(EEC) No 2843/80⁽⁵⁾ subsequently excluded imports
of sewing thread composed of multiple or cabled yarn
from the anti-dumping procedure concerning imports
of certain polyester yarn originating in the United
States of America;

Whereas, in the course of the subsequent examination
of the matter completed after the imposition of the
provisional anti-dumping duty, the interested parties
had the opportunity to make known their views in
writing, to be heard by the Commission and orally to
develop their views, to inspect non-confidential infor-
mation relevant to the defence of their interests and to
be informed of the essential facts and considerations
on the basis of which it was intended to make a final
determination; whereas the Community producers
and some of the American producers and exporters
and some importers availed themselves of these possi-
bilities by making known their views in writing or
orally; whereas the Commission also carried out
further investigations in the United States of America
at the offices of Burlington Inc., Greensboro, North
Carolina; Carter Moore and Co. Inc., New York, Ny;
Collins and Aikman Corp., Graham, North Carolina;
E. I. Du Pont de Nemours and Company,
Wilmington, Delaware; Meyers Fibers Company,
Willow Grove, Pennsylvania; Spectrum Inc., Kings
Mountain, North Carolina; Titan Textile Inc.,
Patterson, New Jersey and Uni-Tex International,
New York, NY;

Whereas in so far as non-textured yarn is concerned,
for the purpose of a final determination as to whether
dumping existed, the Commission compared the
export prices to the Community during the investiga-
tion period which lasted from 1 May 1979 to 30 April

⁽¹⁾ OJ No L 339, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 129, 30. 5. 1980, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 231, 2. 9. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 279, 23. 10. 1980, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 294, 4. 11. 1980, p. 5.

1980, of Burlington Inc., E. I. Du Pont de Nemours and Company and Meyers Fibers Company either with the domestic prices on the US market or the constructed value, where sales were made at a loss or where there were no sales of a like product on the domestic market; whereas the constructed value was established by using the cost of production of the producers in question and including a 3 % profit margin considered to be reasonable; whereas account was taken, where appropriate of differences affecting price comparability, such as differences in freight charges and differences in payment terms; whereas on the above basis, it was finally established that there was no evidence of dumping by Meyers Fibers Company and that the weighted average dumping margin for the exports of Burlington Inc. and E. I. Du Pont de Nemours and Company was 0.2 %, which in this case may be considered to be minimal;

Whereas the preliminary examination concerning Monsanto Textile Company, showed a weighted average dumping margin of 15.6 % for its exports to the Community; whereas in the absence of any representations from Monsanto or any new information concerning normal value, the dumping margin as finally established for this company remains at 15.6 %; whereas Uni-Tex International, which does not sell non-textured yarn on the United States domestic market, obtains the quantities which it exports to the EEC mainly from Monsanto Textile Company; whereas the information used for calculating the dumping margin for Monsanto is considered to be the best evidence available in so far as calculations for Uni-Tex's and all other US exports of non-textured yarn to the EEC are concerned, with the exception of Eastman Chemical International Company, for which the weighted average dumping margin of 13.7 % resulting from the preliminary examination and never subsequently contested by the company is considered to be finally established, and also excepting those companies detailed in the preceding recital;

Whereas, as regards textured yarn, the Commission carried out an investigation subsequent to the imposition of the provisional anti-dumping duty of those independent texturers known to be concerned and who offered their cooperation; whereas, in this context, it had to be borne in mind that the complainant alleged that textured yarn was being sold at a loss on the US domestic market and that normal value therefore should be based on constructed value; whereas the investigation showed that the texturers visited were not selling textured yarn at less than all costs, both fixed and variable, incurred by them in its production and that therefore the allegations of the complainant were incorrect; whereas, consequently, their sales were considered to have been made in the ordinary course of trade and the normal values of textured yarn exported by them to the Community

were based on US domestic prices; whereas these domestic prices were compared with export prices to the Community, account being taken, where appropriate, of differences affecting price comparability, such as differences in quality and differences in conditions and terms of sale, i.e. differences in freight charges and in payment terms;

Whereas the examination finally established that no dumping occurred on exports by Carter Moore and Co. Inc., Collins and Aikman Corp., Meyers Fibers Company, Spectrum Inc., and Uni-Tex International whilst there were weighted average dumping margins of 0.5 % for Burlington Inc. and 1.1 % for Titan Textile Inc., which margins may be considered to be minimal;

Whereas, with regard to American exports of textured yarn other than from those companies cited above, the Commission had to take into account the statement of the complainant that such exports were both of products manufactured by integrated producers, i.e. those producing non-textured yarn and subsequently texturing it, who were selling this product in the United States of America at prices below its cost of production, and also of products manufactured by independent texturers; whereas, in the absence of any cooperation from the exporters concerned, the Commission assumed, for the purposes of establishing an average dumping margin, that equal amounts of the exports in question were manufactured by integrated and independent producers;

Whereas integrated producers either refused to divulge any elements of their cost of production or stated that they did not export directly to the Community or did not make themselves known to the Commission;

Whereas, in these circumstances, the Commission had to base its final determination regarding exports of textured yarn produced by these manufacturers on the information available, i.e. that contained in the complaint; whereas it consequently concluded that the sales of these manufacturers on the domestic market were made at a loss during the investigation period;

Whereas, therefore, the Commission considered these sales as not having been made in the ordinary course of trade and established a constructed value using available information for non-textured yarn supplied by the complainants; whereas this information consisted of the costs of materials, manufacture and overheads and included a 3 % profit margin considered reasonable;

Whereas the constructed value was compared at fob level with the export prices for shipments to the EEC during the investigation period as established during investigations with major exporters of textured yarn ;

Whereas the dumping margin finally established for all exports of textured yarn considered to have been produced by integrated companies is 23.1 % ;

Whereas, with regard to exports considered to have been manufactured by independent texturers who are either unknown to the Commission or who have not cooperated fully in the investigation, the average dumping margin of 9.6 % resulting from the preliminary investigation and never subsequently contested is considered to be finally established ;

Whereas, the average dumping margin for textured yarn other than for those companies named in the preceding recitals, having taken into account the abovementioned factors, is finally established as 16.4 % ;

Whereas, with regard to the injury caused to the Community industry the Commission had to take into consideration the fact that, although the product found to have been dumped is classified either as non-textured or textured yarn, following recent changes in the technology employed for the production of polyester filament yarn, a large proportion of the yarn imported into the EEC is partially oriented yarn (poy), which product is at an intermediary stage of production between non-textured and textured yarn ; whereas, for this reason, it is appropriate to consider non-textured and textured yarn together when determining injury ;

Whereas, with regard to the elements affecting the determination of injury, new information was received which showed that imports into the Community of non-textured, partially oriented and textured yarn originating in the United States of America together amounted to 18 004 tonnes in the first six months of 1980, representing an increase of 88.1 % over the corresponding period in 1979 ; whereas the American market share increased from 6.4 % for the first six months of 1979 to 15.1 % for the corresponding period in 1980 ; whereas the increased imports of non-textured yarn have been mainly to the United Kingdom and Belgium and Luxembourg where US imports reached a market share of 47.6 % and 50.4 % respectively during the first half of 1980 ; whereas, for textured yarn, the greatest increase in American imports has been in Italy and Belgium and Luxembourg where the United States' market share increased from 6.7 % and 1.1 % respectively in 1979 to 16.8 % and 26.8 % respectively in the first half of 1980 ;

Whereas, with regard to the other elements affecting the determination of injury, the latest information available relating to the first six months of 1980 concerning the production and capacity utilization, the financial results and the employment situation of Community producers confirmed the preliminary determination and no new information was received nor further arguments advanced which could have altered that determination ;

Whereas, in considering the facts as finally established, the effect of all imports of non-textured and textured yarn from the United States of America on the industry concerned was first examined ; whereas, however, since approximately one third of these imports into the Community were not at dumped prices, it was considered that at least two thirds of the total impact should be attributed to the dumped imports and that this should be considered to constitute material injury when taken in isolation ;

Whereas, in these circumstances, protection of the Community's interests calls for the definitive collection of the amounts secured by way of provisional duty in respect of certain polyester yarn originating in the United States of America and for the imposition of a definitive anti-dumping duty at the rate of 16.4 % on textured yarn and 15.6 % on non-textured yarn ; whereas the definitive anti-dumping duty shall be limited to 13.7 % in respect of Eastman Chemical International ; whether neither definitive collection nor definitive duty shall apply to those companies whose exports have been found either not to have been dumped or to have a minimal dumping margin,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. A definitive anti-dumping duty is hereby imposed on certain polyester yarn originating in the United States of America and falling within subheading ex 51.01 A of the Common Customs Tariff, corresponding to NIMEXE codes 51.01-23, 25, 26 and 28.

2. The rate of the definitive anti-dumping duty shall be as follows :

- (a) for textured yarn falling within NIMEXE code 51.01-23, 16.4 %, and
- (b) for non-textured yarn falling within NIMEXE codes 51.01-25, 26 and 28, 15.6 % except for non-textured yarn manufactured and exported by Eastman Chemical International Company, Kingsport, Tennessee for which the rate of duty shall be 13.7 %.

3. The duty shall be on the basis of the value declared in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1496/80 of 11 June 1980 on the declaration of particulars relating to customs value and on documents to be furnished⁽¹⁾.

4. The provisions in force concerning customs duties shall be valid for the application of this duty.

Article 2

The amounts secured by way of provisional duty under Regulation (EEC) No 2297/80 as amended by Regulations (EEC) Nos 2695/80 and 2843/80 shall be definitively collected.

Article 3

The definitive duty established by Article 1 and the definitive collection provided for in Article 2 shall not apply to :

- (a) textured yarn produced and exported by Burlington Inc., Greensboro, North Carolina; Carter Moore and Co. Inc., New York, NY; Collins and Aikman Corp., Graham, North Carolina; MacField Texturing Inc., Madison,

North Carolina; Meyers Fibers Company, Willow Grove, Pennsylvania; Spectrum Inc., Kings Mountain, North Carolina; Titan Textile Inc., Patterson, New Jersey; Unifi Inc., Greensboro, North Carolina and Uni-Tex International, New York, NY;

- (b) non-textured yarn produced and exported by Burlington Inc., E. I. Du Pont de Nemours and Company, Wilmington, Delaware and Meyers Fibers Company;

- (c) sewing thread composed of multiple or cabled yarn which is :

- (i) put up on supports (reels, tubes, etc.) of a weight (including support) not exceeding 1 000 grams;
- (ii) dressed;
- (iii) has a final 'Z' twist.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 3 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 December 1980.

For the Council

The President

J. SANTER

⁽¹⁾ OJ No L 154, 21. 6. 1980, p. 16.

COMMUNICATION

At its meetings on 15, 16, 18 and 22 December 1980, the Council adopted the following list of Regulations and Decisions, all of which enter into force on 1 January 1981.

As a result of certain major end-of-year technical difficulties, the Official Journals publishing the texts of certain of these acts may not be available at that date at the Office for Official Publications of the European Communities.

- Regulation on the technical adaptation of Regulations (EEC) No 2532/78, (EEC) No 925/79 and (EEC) No 2613/79 following the accession of Greece with regard to common rules for imports from the People's Republic of China and from other State-trading countries
- Regulation concluding the Agreement on the setting up of the Joint Committee and the Agreement between the European Economic Community and the Socialist Republic of Romania on trade in industrial products
- Regulation laying down certain detailed rules for the implementation of the Agreement between the European Economic Community and the Socialist Republic of Romania on trade in industrial products
- Regulation making the importation into Greece of certain jute products originating in Bangladesh and India subject to quantitative limitation
- Regulation amending Regulation (EEC) No 3059/78 on common rules for imports of certain textile products originating in third countries
- Regulation making the importation into the Hellenic Republic of textile products originating in certain third countries subject to quantitative limitation
- Regulation extending the period of validity of Regulation (EEC) No 435/80 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or the overseas countries and territories
- Regulation establishing ceilings and Community supervision for imports of certain goods originating in Yugoslavia (1981)
- Regulations opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for products originating in Yugoslavia (1981)
 - 'Sljivovica' plum spirit
 - certain tobaccos
- Regulation establishing ceilings and Community surveillance in respect of imports of certain products originating in Portugal (1981)
- Regulation opening, allocating and providing for the administration of Community tariff quotas for certain textile products (55.05, 55.09 and ex 58.01 A) coming from Turkey (1981)
- Regulation opening, allocating and providing for the administration of a preferential Community ceiling for certain petroleum products refined in Turkey and introducing Community supervision of imports of such products (1981)
- Regulations concluding Agreements in the form of exchanges of letters to further derogate from the last sentence of Article 1 of Protocol 3 to the Agreements between the European Economic Community and the Republic of Austria, the Republic of Finland, the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Portuguese Republic, the Kingdom of Sweden, the Swiss Confederation
- Regulation extending the term of validity of the arrangements applicable to trade with Malta beyond the date of expiry of the first stage of the Association Agreement
- Regulations concerning a number of tariff quotas, ceilings and imports arrangements for 1981 in respect of certain products originating in the countries of the Mediterranean basin :
 - Spain*
 - petroleum products
 - woven fabrics of cotton
 - dried figs
 - dried grapes
 - certain wines
 - suspension of application of the price condition for certain citrus fruits

- | | |
|---|---|
| <p><i>Cyprus</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — certain textile products — men's and boys' under garments — dried grapes — sweet peppers — wines of fresh grapes — liqueur wines <p><i>Malta</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — ceilings for products in Common Customs Tariff heading Nos 55.05, 55.09, 56.04, 60.05, 61.01 — suspension of Common Customs Tariff duties on products in Chapters 1 to 24 <p><i>Morocco</i></p> <p><i>Tunisia</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — apricot pulp <p><i>Israel</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — apricot pulp <ul style="list-style-type: none"> — Regulation on the conclusion of the exchange of letters relating to Article 8 of the Supplementary | <p>Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic (sardines)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Regulations laying down the arrangements applicable on 1 January 1981 to trade between Greece and Egypt, Jordan, Lebanon and Spain — Regulation laying down the arrangements applicable to imports into Greece originating in Algeria, Israel, Malta, Morocco, Portugal, Syria, Tunisia and Turkey — Regulation laying down the arrangements applicable to trade with the Republic of Cyprus beyond 31 December 1980 — Regulation on the application of Decision No. 3/80 of the Joint EEC-Austria, Finland, Norway, Portugal Sweden, Switzerland and Iceland Committees amending Protocol 3 on the definition of the concept of 'originating products' and on methods of administrative cooperation to take into account the accession of the Hellenic Republic to the Community. |
|---|---|

COMMUNICATION

Following the decisions of principle reached at the Council meeting on 18 December 1980 held in the presence of the Greek delegation, the texts the titles of which are given below and which enter into force on 1 January 1981 were adopted by the Council on 22 December 1980 or are subject to the written procedure. They will be published in the 'L' edition of the *Official Journal of the European Communities* until 31 December 1980.

In view of end-of-year technical difficulties, the Official Journal may not be available by that date, however.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Directive amending, by virtue of Greek accession, Directives 76/893/EEC, 79/693/EEC and 80/777/EEC regarding the majority quorum of votes applicable under the Standing Committee on Foodstuffs procedure — Regulation extending Regulation (EEC) No 3310/75 on agriculture in the Grand Duchy of Luxembourg — Regulation amending Regulation (EEC) No 100/76 on the common organization of the market in fishery products — Regulation amending Regulation (EEC) No 1035/77 laying down special measures to | <p>encourage the marketing of products processed from lemons</p> <ul style="list-style-type: none"> — Directive amending Directives 64/432/EEC on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine and 80/217/EEC introducing measures for the control of classical swine fever, consequent upon Greek accession — Regulation maintaining the prices for fishery products laid down in Regulations (EEC) No 2813/79, (EEC) No 2814/79, (EEC) No 2815/79 and (EEC) No 2816/79 |
|---|--|

- Council Regulations
 - (a) amending Regulation (EEC) No 2529/80 laying down general rules in respect of production aid for olive oil for the 1980/81 marketing year
 - (b) amending Council Regulation (EEC) No 154/75 on the establishment of a register of olive cultivation in the Member States producing olive oil
 - (c) amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organization of the market in oils and fats
 - (d) amending Regulation (EEC) No 2528/80 laying down special measures in respect of olive oil producer organizations for the 1980/81 marketing year
- Regulation amending Regulation (EEC) No 3330/74 on the common organization of the market in sugar, consequent upon the accession of Greece to the Community
- Regulation amending Regulation (EEC) No 2782/75 on the production and marketing of eggs for hatching and of farmyard poultry chicks
- Regulation amending Regulation (EEC) No 1837/80 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat
- Regulation on the implementation of Article 43 of the Act concerning the conditions of Accession of the Hellenic Republic to the European Communities and the adjustment to the Treaties with regard to the trade arrangements applicable to the goods opened under Regulations (EEC) No 3033/80 and (EEC) No 3035/80
- Regulation amending Regulations (EEC) No 337/79, (EEC) No 338/79 and (EEC) No 358/79 on the common organization of the wine market
- Regulation amending Regulation (EEC) No 878/77 in respect of the conversion rate to be applied for the Greek drachma in agriculture
- Regulation amending Regulation (EEC) No 1655/76 extending the transitional arrangements for the import of New Zealand butter into the United Kingdom

COMMUNICATION

The texts, the titles of which are given below and which enter into force on 1 January 1981, were adopted by the Council on 22 December 1980. They will be published in the 'L' edition of the *Official Journal of the European Communities* until 31 December 1980.

It is quite possible, however, that in view of the technical difficulties at the end of the year, the Official Journal will not be available by that date.

Community tariff quotas for 1981

- for newsprint falling within subheading 48.01 A of the Common Customs Tariff and extending this quota to include certain other types of paper
- for certain plywoods of coniferous species falling within heading No ex 44.15 of the Common Customs Tariff
- for wine and must of fresh grapes with fermentation arrested by the addition of alcohol falling within heading No 22.05 of the Common Customs Tariff and originating entirely in Greece

Council Directive providing for the adaptation, consequent upon the accession of the Hellenic Republic to the European Communities, of Directive 73/173/EEC on dangerous preparations (solvents)

Council Directive on the adaptation of Directive 80/780/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to rear-view mirrors for two-wheeled motor vehicles with or without a side car and to their fitting on such vehicles, following the accession of Greece to the European Communities.

COMMUNICATION

The text, the title of which is given below and which enters into force on 20 December 1980, is being published in the 'L' edition of the *Official Journal of the European Communities*.

It is quite possible, however, that in view of the technical difficulties at the end of the year, the Official Journal will not be available on 20 December.

Council Regulation (EEC) No .../80 of 17 December 1980 amending Regulation (EEC) No 2527/80 laying down technical measures for the conversion of fishery resources.

COMMUNICATION

The text the title of which is given below and which enters into force on 1 January 1981 is being dealt with by the written procedure and will be published in the 'L' edition of the *Official Journal of the European Communities* on 31 December 1980.

It is quite possible, however, that in view of end-of-year technical difficulties the Official Journal will not be available on that date.

- Council Regulation amending Regulations (EEC) No 1893/79, (EEC) No 2592/79 and (EEC) No 649/80 introducing registration for crude oil and petroleum product imports in the Community.

COMMUNICATION

Following the accession of Greece and in particular as a result of the decisions taken in principle by the Council at its meeting on 18 December 1980, the Commission will draw up a series of acts which will come into force on 1 January 1981.

In view of the technical difficulties arising at the year end, there is a possibility that the 'L' edition of the *Official Journal of the European Communities* which contains these acts will not be available on that date.
